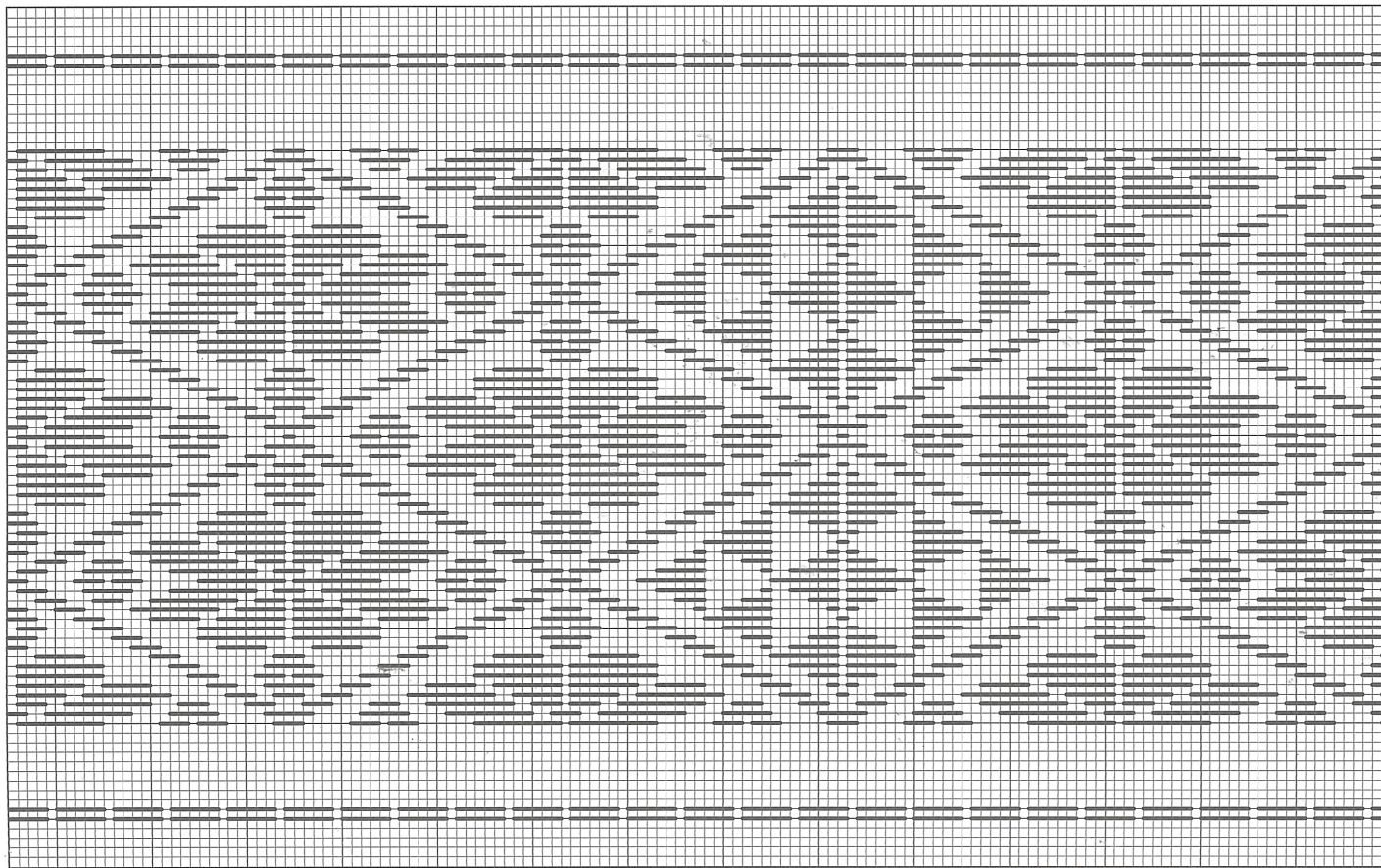




こぎん

日本の伝統刺繍

オリムパスこぎんキットをお買いあげいただき
ありがとうございます。

このキットに含まれているこぎん糸は图案通りに刺していただければ足りる糸量に、余裕を持たせてセットされています。刺し始める前に、この作り方の説明を良くお読み下さい。刺し間違い等により糸が足らなくなる場合があります。その場合は、お近くのオリムパスこぎん糸取り扱い店にてお求め下さい。

【材料】

- 表布/オリムパスNo.1100布(コングレス)紺<7>
・・・縦65cm×横44cm・縦22cm×横40cm(持ち手)
/裏布(紺)・・・縦65cm×横55cm
- 糸/オリムパスこぎん糸(白)<800>・・・3かせ
- 針/こぎん針・・・・・・・・・・・・・・1本
(お取り扱いには十分ご注意ください。)

刺しはじめる前に こぎん糸の扱い方

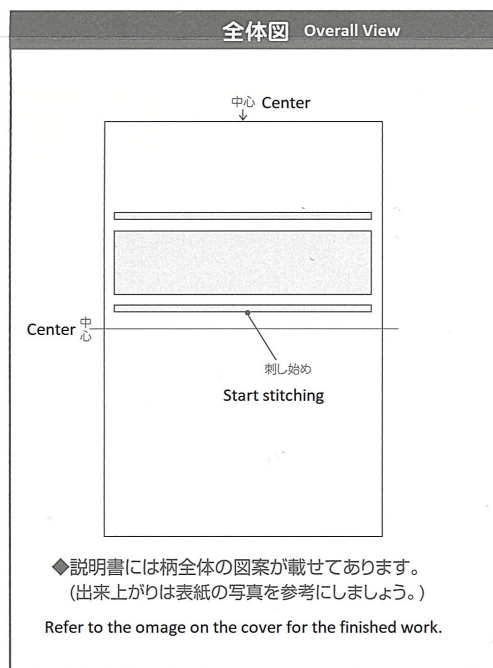
オリムパスこぎん糸は艶なしの素朴な風合いが魅力です。
糸を傷めないように、やさしく扱いに扱ってください。

●オリムパスこぎん糸の1かせは18mで、糸は長い一束でセットされています。
約1mにカットして、②の部分から糸を引き抜いて使用します。

●オリムパスこぎん糸は、2本合わせの細い糸を6本より合わせたものです。
糸にふくらみを出すために、1本ずつ引き抜いてほぐし、糸を必要本数そろえ直してから使うと美しい刺し上がりになります。

(この作品は全て6本どりで刺します)

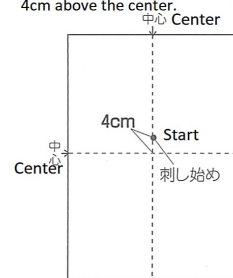
This work is all stitched with 6 strands!



Position to start stitching

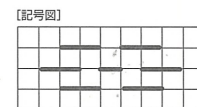
刺し始めの位置

- ◆ Fold the cloth in 4 to determine the center.
- Start piercing the cloth from a position 4cm above the center.



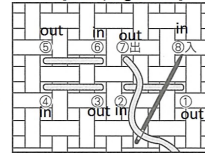
記号図の見方と刺し方

- ◆图案1マスは、布目1目×1目です。



刺し始め

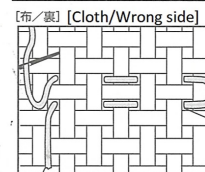
[布/表] [Cloth/Right side]



- ◆玉結びをせず、糸端を4cmし始めます。

- ◆布の目に沿って、横に刺し進

- ◆段が変わるときは裏に渡る。0.3cmたまるまで折り返しま



- Slack the thread a little at the turn of the next step.

- 段の変わり目は0.2cm~0.3cm糸をたまるまで折り返す

刺し始めは4cm~5cm残しておく

Leave 4cm to 5cm of thread at the beginning of stitch.